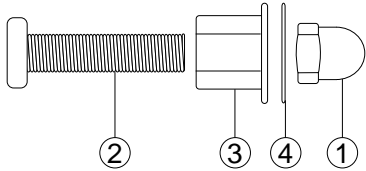


**F.730.80**

- PRESA ARIA/FUMI • AIR/SMOKE INTAKE
- LUFT/RAUCHABZUG • PRISE AIR/FUMÉES
- TOMA AIRE/HUMOS



COMPONENTI • COMPONENTS •
EINBAUTEILE • COMPOSANTS • COMPONENTES

- ① Dado • Nut • Mutter • Ecrou • Dado
- ② Vite • Screw • Schraube • Vis • Tornillo
- ③ Guarnizione al silicone • Silicon gasket • Silikondielitung • Joint au silycone • Guarnición de silicona
- ④ Rondella • Washer • Unterlegscheibe • Rondelle • Arandela

MONTAGGIO PRESA ARIA-FUMI ART. F.730.80
SU CONDOTTI SEPARATI

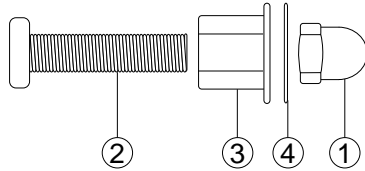
- Posizionare la presa aria-fumi entro la distanza di 30 cm. dalla caldaia, possibilmente su tratti rettilinei.
- Forare la parete del condotto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserire la guarnizione al silicone (3) dentro la vite (2) con il bordo della stessa rivolto verso l'imboccatura del dado (1).
- Infilare l'insieme così composto dentro il buco effettuato
- Inserire la rondella (4) ed il dado avvitando lo stesso fino a provocare il rigonfiamento della guarnizione in modo tale che sia stabilmente fissato.

INSTALLATION OF AIR-SMOKE INTAKE ART. F.730.80 ON SEPARATE DUCTS

- Position the air-smoke intake within a distance of 30 cm. from the boiler, if possible in a straight line.
- Drill a hole Ø 12 mm. in the wall of the duct.
- Insert the silicon gasket (3) onto the screw (2) with the edge of the gasket facing the mouth of the nut (1).
- Insert the whole assembly as described into the hole you have prepared.
- Put on the washer (4) and the nut tightening the latter until the gasket expands so that it is firmly fixed.

**F.730.80**

- PRESA ARIA/FUMI • AIR/SMOKE INTAKE
- LUFT/RAUCHABZUG • PRISE AIR/FUMÉES
- TOMA AIRE/HUMOS



COMPONENTI • COMPONENTS •
EINBAUTEILE • COMPOSANTS • COMPONENTES

- ① Dado • Nut • Mutter • Ecrou • Dado
- ② Vite • Screw • Schraube • Vis • Tornillo
- ③ Guarnizione al silicone • Silicon gasket • Silikondielitung • Joint au silycone • Guarnición de silicona
- ④ Rondella • Washer • Unterlegscheibe • Rondelle • Arandela

MONTAGGIO PRESA ARIA-FUMI ART. F.730.80
SU CONDOTTI SEPARATI

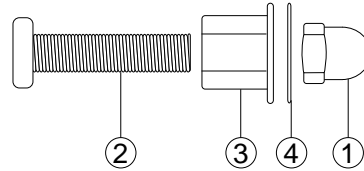
- Posizionare la presa aria-fumi entro la distanza di 30 cm. dalla caldaia, possibilmente su tratti rettilinei.
- Forare la parete del condotto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserire la guarnizione al silicone (3) dentro la vite (2) con il bordo della stessa rivolto verso l'imboccatura del dado (1).
- Infilare l'insieme così composto dentro il buco effettuato
- Inserire la rondella (4) ed il dado avvitando lo stesso fino a provocare il rigonfiamento della guarnizione in modo tale che sia stabilmente fissato.

INSTALLATION OF AIR-SMOKE INTAKE ART. F.730.80 ON SEPARATE DUCTS

- Position the air-smoke intake within a distance of 30 cm. from the boiler, if possible in a straight line.
- Drill a hole Ø 12 mm. in the wall of the duct.
- Insert the silicon gasket (3) onto the screw (2) with the edge of the gasket facing the mouth of the nut (1).
- Insert the whole assembly as described into the hole you have prepared.
- Put on the washer (4) and the nut tightening the latter until the gasket expands so that it is firmly fixed.

**F.730.80**

- PRESA ARIA/FUMI • AIR/SMOKE INTAKE
- LUFT/RAUCHABZUG • PRISE AIR/FUMÉES
- TOMA AIRE/HUMOS



COMPONENTI • COMPONENTS •
EINBAUTEILE • COMPOSANTS • COMPONENTES

- ① Dado • Nut • Mutter • Ecrou • Dado
- ② Vite • Screw • Schraube • Vis • Tornillo
- ③ Guarnizione al silicone • Silicon gasket • Silikondielitung • Joint au silycone • Guarnición de silicona
- ④ Rondella • Washer • Unterlegscheibe • Rondelle • Arandela

MONTAGGIO PRESA ARIA-FUMI ART. F.730.80
SU CONDOTTI SEPARATI

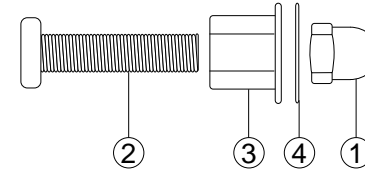
- Posizionare la presa aria-fumi entro la distanza di 30 cm. dalla caldaia, possibilmente su tratti rettilinei.
- Forare la parete del condotto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserire la guarnizione al silicone (3) dentro la vite (2) con il bordo della stessa rivolto verso l'imboccatura del dado (1).
- Infilare l'insieme così composto dentro il buco effettuato
- Inserire la rondella (4) ed il dado avvitando lo stesso fino a provocare il rigonfiamento della guarnizione in modo tale che sia stabilmente fissato.

INSTALLATION OF AIR-SMOKE INTAKE ART. F.730.80 ON SEPARATE DUCTS

- Position the air-smoke intake within a distance of 30 cm. from the boiler, if possible in a straight line.
- Drill a hole Ø 12 mm. in the wall of the duct.
- Insert the silicon gasket (3) onto the screw (2) with the edge of the gasket facing the mouth of the nut (1).
- Insert the whole assembly as described into the hole you have prepared.
- Put on the washer (4) and the nut tightening the latter until the gasket expands so that it is firmly fixed.

**F.730.80**

- PRESA ARIA/FUMI • AIR/SMOKE INTAKE
- LUFT/RAUCHABZUG • PRISE AIR/FUMÉES
- TOMA AIRE/HUMOS



COMPONENTI • COMPONENTS •
EINBAUTEILE • COMPOSANTS • COMPONENTES

- ① Dado • Nut • Mutter • Ecrou • Dado
- ② Vite • Screw • Schraube • Vis • Tornillo
- ③ Guarnizione al silicone • Silicon gasket • Silikondielitung • Joint au silycone • Guarnición de silicona
- ④ Rondella • Washer • Unterlegscheibe • Rondelle • Arandela

MONTAGGIO PRESA ARIA-FUMI ART. F.730.80
SU CONDOTTI SEPARATI

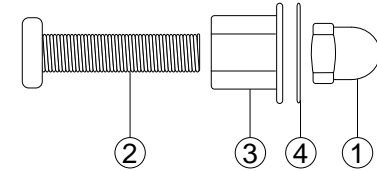
- Posizionare la presa aria-fumi entro la distanza di 30 cm. dalla caldaia, possibilmente su tratti rettilinei.
- Forare la parete del condotto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserire la guarnizione al silicone (3) dentro la vite (2) con il bordo della stessa rivolto verso l'imboccatura del dado (1).
- Infilare l'insieme così composto dentro il buco effettuato
- Inserire la rondella (4) ed il dado avvitando lo stesso fino a provocare il rigonfiamento della guarnizione in modo tale che sia stabilmente fissato.

INSTALLATION OF AIR-SMOKE INTAKE ART. F.730.80 ON SEPARATE DUCTS

- Position the air-smoke intake within a distance of 30 cm. from the boiler, if possible in a straight line.
- Drill a hole Ø 12 mm. in the wall of the duct.
- Insert the silicon gasket (3) onto the screw (2) with the edge of the gasket facing the mouth of the nut (1).
- Insert the whole assembly as described into the hole you have prepared.
- Put on the washer (4) and the nut tightening the latter until the gasket expands so that it is firmly fixed.

**F.730.80**

- PRESA ARIA/FUMI • AIR/SMOKE INTAKE
- LUFT/RAUCHABZUG • PRISE AIR/FUMÉES
- TOMA AIRE/HUMOS



COMPONENTI • COMPONENTS •
EINBAUTEILE • COMPOSANTS • COMPONENTES

- ① Dado • Nut • Mutter • Ecrou • Dado
- ② Vite • Screw • Schraube • Vis • Tornillo
- ③ Guarnizione al silicone • Silicon gasket • Silikondielitung • Joint au silycone • Guarnición de silicona
- ④ Rondella • Washer • Unterlegscheibe • Rondelle • Arandela

MONTAGGIO PRESA ARIA-FUMI ART. F.730.80
SU CONDOTTI SEPARATI

- Posizionare la presa aria-fumi entro la distanza di 30 cm. dalla caldaia, possibilmente su tratti rettilinei.
- Forare la parete del condotto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserire la guarnizione al silicone (3) dentro la vite (2) con il bordo della stessa rivolto verso l'imboccatura del dado (1).
- Infilare l'insieme così composto dentro il buco effettuato
- Inserire la rondella (4) ed il dado avvitando lo stesso fino a provocare il rigonfiamento della guarnizione in modo tale che sia stabilmente fissato.

INSTALLATION OF AIR-SMOKE INTAKE ART. F.730.80 ON SEPARATE DUCTS

- Position the air-smoke intake within a distance of 30 cm. from the boiler, if possible in a straight line.
- Drill a hole Ø 12 mm. in the wall of the duct.
- Insert the silicon gasket (3) onto the screw (2) with the edge of the gasket facing the mouth of the nut (1).
- Insert the whole assembly as described into the hole you have prepared.
- Put on the washer (4) and the nut tightening the latter until the gasket expands so that it is firmly fixed.

EINBAU LUFT-RAUCHABZUG ART. F.730.80 AUF GETRENNTE LEITUNGEN

- Der Luft-Rauchabzug wird innerhalb 30 cm. vom Heizkessel installiert, wenn möglich geradlinig.
- Bohren sie ein Loch in der Leitungswand mit einer Fräshmaschine (Ø 12 mm.).
- Führen Sie die Silikondichtung (3) auf die Schraube (2) vergewissern Sie sich, daß die Schraubenkante auf die Öffnung der Mutter gerichtet ist (1).
- Führen Sie das Ganze in das gebohrte Loch.
- Geben Sie die Unterlegscheibe (4) und die Mutter. Drehen Sie die Mutter auf die Schraube fest bis dass die Dichtung so weit anschwillt, dass sie ganz fest sitzt.

MISE EN PLACE PRISE AIR-FUMÉES ART. F.730.80 SUR CONDUITS SÉPARÉS

- Mettre la prise air-fumées à une distance non supérieure à 30 cm. de la chaudière et si possible sur une partie rectiligne.
- Percer la paroi du conduit avec une fraise Ø 12 mm.
- Mettre le joint au silycone (3) dans la vis (2) dont le bord est du côté de l'emboîtement de l'écrou (1).
- Mettre l'ensemble ainsi composé dans le trou effectué.
- Ajouter la rondelle (4) et l'écrou, le visser jusqu'à provoquer le gonflement du joint de manière à ce qu'il soit complètement fixé.

MONTAGE TOMA AIRE-HUMOS ART. F.730.80 EN CONDUCTOS SEPARADOS

- Posicionar la toma aire-humos a una distancia máx de la caldera de 30 cm. posiblemente a trectos rectilíneos.
- Agujerear la pared del conducto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserir la guarnición de silicona (3) dentro del tornillo (2) con el reborde del mismo girado hacia la entrada del dado (1).
- Introducir la composición anteriormente citada al interior del agujero efectuado.
- Inserir la arandela (4) y el dado atomillándolo hasta provocar la hinchazón de la guarnición de manera que quede fijado firmemente.

EINBAU LUFT-RAUCHABZUG ART. F.730.80 AUF GETRENNTE LEITUNGEN

- Der Luft-Rauchabzug wird innerhalb 30 cm. vom Heizkessel installiert, wenn möglich geradlinig.
- Bohren sie ein Loch in der Leitungswand mit einer Fräshmaschine (Ø 12 mm.).
- Führen Sie die Silikondichtung (3) auf die Schraube (2) vergewissern Sie sich, daß die Schraubenkante auf die Öffnung der Mutter gerichtet ist (1).
- Führen Sie das Ganze in das gebohrte Loch.
- Geben Sie die Unterlegscheibe (4) und die Mutter. Drehen Sie die Mutter auf die Schraube fest bis dass die Dichtung so weit anschwillt, dass sie ganz fest sitzt.

MISE EN PLACE PRISE AIR-FUMÉES ART. F.730.80 SUR CONDUITS SÉPARÉS

- Mettre la prise air-fumées à une distance non supérieure à 30 cm. de la chaudière et si possible sur une partie rectiligne.
- Percer la paroi du conduit avec une fraise Ø 12 mm.
- Mettre le joint au silycone (3) dans la vis (2) dont le bord est du côté de l'emboîtement de l'écrou (1).
- Mettre l'ensemble ainsi composé dans le trou effectué.
- Ajouter la rondelle (4) et l'écrou, le visser jusqu'à provoquer le gonflement du joint de manière à ce qu'il soit complètement fixé.

MONTAGE TOMA AIRE-HUMOS ART. F.730.80 EN CONDUCTOS SEPARADOS

- Posicionar la toma aire-humos a una distancia máx de la caldera de 30 cm. posiblemente a trectos rectilíneos.
- Agujerear la pared del conducto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserir la guarnición de silicona (3) dentro del tornillo (2) con el reborde del mismo girado hacia la entrada del dado (1).
- Introducir la composición anteriormente citada al interior del agujero efectuado.
- Inserir la arandela (4) y el dado atomillándolo hasta provocar la hinchazón de la guarnición de manera que quede fijado firmemente.

EINBAU LUFT-RAUCHABZUG ART. F.730.80 AUF GETRENNTE LEITUNGEN

- Der Luft-Rauchabzug wird innerhalb 30 cm. vom Heizkessel installiert, wenn möglich geradlinig.
- Bohren sie ein Loch in der Leitungswand mit einer Fräshmaschine (Ø 12 mm.).
- Führen Sie die Silikondichtung (3) auf die Schraube (2) vergewissern Sie sich, daß die Schraubenkante auf die Öffnung der Mutter gerichtet ist (1).
- Führen Sie das Ganze in das gebohrte Loch.
- Geben Sie die Unterlegscheibe (4) und die Mutter. Drehen Sie die Mutter auf die Schraube fest bis dass die Dichtung so weit anschwillt, dass sie ganz fest sitzt.

MISE EN PLACE PRISE AIR-FUMÉES ART. F.730.80 SUR CONDUITS SÉPARÉS

- Mettre la prise air-fumées à une distance non supérieure à 30 cm. de la chaudière et si possible sur une partie rectiligne.
- Percer la paroi du conduit avec une fraise Ø 12 mm.
- Mettre le joint au silycone (3) dans la vis (2) dont le bord est du côté de l'emboîtement de l'écrou (1).
- Mettre l'ensemble ainsi composé dans le trou effectué.
- Ajouter la rondelle (4) et l'écrou, le visser jusqu'à provoquer le gonflement du joint de manière à ce qu'il soit complètement fixé.

MONTAGE TOMA AIRE-HUMOS ART. F.730.80 EN CONDUCTOS SEPARADOS

- Posicionar la toma aire-humos a una distancia máx de la caldera de 30 cm. posiblemente a trectos rectilíneos.
- Agujerear la pared del conducto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserir la guarnición de silicona (3) dentro del tornillo (2) con el reborde del mismo girado hacia la entrada del dado (1).
- Introducir la composición anteriormente citada al interior del agujero efectuado.
- Inserir la arandela (4) y el dado atomillándolo hasta provocar la hinchazón de la guarnición de manera que quede fijado firmemente.

EINBAU LUFT-RAUCHABZUG ART. F.730.80 AUF GETRENNTE LEITUNGEN

- Der Luft-Rauchabzug wird innerhalb 30 cm. vom Heizkessel installiert, wenn möglich geradlinig.
- Bohren sie ein Loch in der Leitungswand mit einer Fräshmaschine (Ø 12 mm.).
- Führen Sie die Silikondichtung (3) auf die Schraube (2) vergewissern Sie sich, daß die Schraubenkante auf die Öffnung der Mutter gerichtet ist (1).
- Führen Sie das Ganze in das gebohrte Loch.
- Geben Sie die Unterlegscheibe (4) und die Mutter. Drehen Sie die Mutter auf die Schraube fest bis dass die Dichtung so weit anschwillt, dass sie ganz fest sitzt.

MISE EN PLACE PRISE AIR-FUMÉES ART. F.730.80 SUR CONDUITS SÉPARÉS

- Mettre la prise air-fumées à une distance non supérieure à 30 cm. de la chaudière et si possible sur une partie rectiligne.
- Percer la paroi du conduit avec une fraise Ø 12 mm.
- Mettre le joint au silycone (3) dans la vis (2) dont le bord est du côté de l'emboîtement de l'écrou (1).
- Mettre l'ensemble ainsi composé dans le trou effectué.
- Ajouter la rondelle (4) et l'écrou, le visser jusqu'à provoquer le gonflement du joint de manière à ce qu'il soit complètement fixé.

MONTAGE TOMA AIRE-HUMOS ART. F.730.80 EN CONDUCTOS SEPARADOS

- Posicionar la toma aire-humos a una distancia máx de la caldera de 30 cm. posiblemente a trectos rectilíneos.
- Agujerear la pared del conducto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserir la guarnición de silicona (3) dentro del tornillo (2) con el reborde del mismo girado hacia la entrada del dado (1).
- Introducir la composición anteriormente citada al interior del agujero efectuado.
- Inserir la arandela (4) y el dado atomillándolo hasta provocar la hinchazón de la guarnición de manera que quede fijado firmemente.

EINBAU LUFT-RAUCHABZUG ART. F.730.80 AUF GETRENNTE LEITUNGEN

- Der Luft-Rauchabzug wird innerhalb 30 cm. vom Heizkessel installiert, wenn möglich geradlinig.
- Bohren sie ein Loch in der Leitungswand mit einer Fräshmaschine (Ø 12 mm.).
- Führen Sie die Silikondichtung (3) auf die Schraube (2) vergewissern Sie sich, daß die Schraubenkante auf die Öffnung der Mutter gerichtet ist (1).
- Führen Sie das Ganze in das gebohrte Loch.
- Geben Sie die Unterlegscheibe (4) und die Mutter. Drehen Sie die Mutter auf die Schraube fest bis dass die Dichtung so weit anschwillt, dass sie ganz fest sitzt.

MISE EN PLACE PRISE AIR-FUMÉES ART. F.730.80 SUR CONDUITS SÉPARÉS

- Mettre la prise air-fumées à une distance non supérieure à 30 cm. de la chaudière et si possible sur une partie rectiligne.
- Percer la paroi du conduit avec une fraise Ø 12 mm.
- Mettre le joint au silycone (3) dans la vis (2) dont le bord est du côté de l'emboîtement de l'écrou (1).
- Mettre l'ensemble ainsi composé dans le trou effectué.
- Ajouter la rondelle (4) et l'écrou, le visser jusqu'à provoquer le gonflement du joint de manière à ce qu'il soit complètement fixé.

MONTAGE TOMA AIRE-HUMOS ART. F.730.80 EN CONDUCTOS SEPARADOS

- Posicionar la toma aire-humos a una distancia máx de la caldera de 30 cm. posiblemente a trectos rectilíneos.
- Agujerear la pared del conducto con una fresa Ø 12 mm.
- Inserir la guarnición de silicona (3) dentro del tornillo (2) con el reborde del mismo girado hacia la entrada del dado (1).
- Introducir la composición anteriormente citada al interior del agujero efectuado.
- Inserir la arandela (4) y el dado atomillándolo hasta provocar la hinchazón de la guarnición de manera que quede fijado firmemente.